



# 1 النزعتان الإنسيانيتان

بقلم: إدغار موران



ترجمة: د. سعيد بوخليط

مراكش - المغرب

”  
وعد الغرب بمستقبل متناغم، والشرق  
بمستقبل مشرق. هذان المستقبلان،  
انهارا قليلا قبل نهاية القرن العشرين،  
وحلت محلها الشكوك والمخاوف

“

بما أن هذه النزعة الإنسانية، تهم مبدئيًا جميع الكائنات البشرية، فقد احتكرها الرجل الأبيض، الراشد، الغربي. هكذا، أقصي البدائيين، المتخلفين، الطفوليين، الذين لم يدركوا كرامة الإنسان المتطور بيولوجيًا، فغوملوا كأشياء واستبعدوا، إلى غاية الحقبة الحديثة، جراء التحرر من الاستعمار.

لسنا في حاجة إلى نزعة إنسانية جديدة، بل أخرى تستعيد أصلاتها ومتجددة.

تحوي النزعة الإنسانية في ذاتها، فكرة التقدم، وتهدي به. لقد اعتُبر التقدم، منذ كوندورسي Condorcet، قاعدة يخضع لها التاريخ البشري. بحيث، يبدو أن العقل والديمقراطية والتطور العلمي والاقتصادي والأخلاقي، كانت غير منفصلة. اعتقاد، ولد في الغرب، تكرر، ثم عمم عالميًا، بالرغم من التفنيدات المرعبة، الناتجة عن التوتاليتاريات، وكذا الحروب العالمية في القرن العشرين. سنة 1960، وعد الغرب بمستقبل مشرق. هذان المستقبلان، انهارا قليلا قبل نهاية القرن العشرين، وحلت محلها الشكوك والمخاوف، كما أن الإيمان بالتقدم، لم يعد قابلاً لإدراجه ضمن مستقبل للوجود، بل للمكثات. بهذا المعنى، تقترح النزعة الإنسانية الجديدة، متابعة تطور الإنسان نحو أسنة، بتبني المقتضيات الأنثروبولوجية (لخلق الإنسان).

بالضرورة، النزعة الإنسانية المتجددة، هي كونية، بينما تضمنت السابقة كونية محتملة، وغاب هذا الترابط الملموس بين جميع البشر، فصارت رابطة للمصير، خلقت ووسعت العولة، بغير توقف.

بما أن الإنسانية مهددة حاليًا، بأخطار قاتلة (ازدياد الأسلحة النووية، الحروب الأهلية التي اتخذت بعدًا دوليًا، هيجان مختلف أنواع التعصب، التقهقر المتسارع للمحيط الجوي، أزمات واختلالات اقتصاد تهيمن عليه مضاربات غير مراقبة)، فحياة النوع الإنساني المتلازمة مع حياة المحيط الجوي، أضحت قيمة أولية، ومقتضى مبدئيًا. علينا أن ندرك، أنه إذا توخينا للإنسانية البقاء، فيلزمها أن تعرف تحولًا، وهو ما عبر عنه كارل ياسبرز مدة قليلة، بعد الحرب العالمية الثانية: إذا ابتغت البشرية مواصلة الحياة، فعليها أن تتغير من ثم، فالقضية الأولى للحياة اليوم، صارت أولوية وعي جديد، يستدعي مسارًا مغايرًا. تركز بوعي، الأنسنة المتجددة، على المنابع الأنثروبولوجية للإيتيقا. منابع، حاضرة لدى كل مجتمع

أخذت الإنسانية، ضمن مسار الحضارة الغربية، وجهين متناقضين. يتمثل الوجه الأول، في شبه تأليه لإنسان، منقطع للطبيعة. إنه، في الواقع ديانة إنسان، حل محل إله متقدم، وتعبير عن مزايا الإنسان الحديث المتطور بيولوجيا، الصانع، الاقتصادي. بهذا المعنى، الإنسان مقياس كل شيء، ومصدر لكل قيمة، يبتغي التطور. يُطرح بصفته، ذاتًا للعالم، والأخير بالنسبة إليه، عالمًا-موضوعًا، تشكله موضوعات. هو سيد، على هذا العالم، يتمتع بسلطة لانهاية على كل شيء، ضمنها حقه اللانهائي في التدبير.

بناء على أسطورة (الإنسان المتطور بيولوجيًا) قدرات تقنيته ثم استثنائه بالذاتية، أرسى دعائم الشرعية المطلقة لتمركزه الأنثروبولوجي. وجه هذا للإنسانية، يلزمه الاختفاء، ثم تتوقف عن التحمس للصورة البربرية، المشوهة، المعتوهة، عن إنسان مكتفيًا بذاته، فوق الطبيعة، محورًا للعالم، وهدفًا للتطور، متسيدًا على الطبيعة.

أما الثاني، فقد صاغه مونتيني بجمليتين: "أكتشف في كل إنسان، مواطنًا لي، و"نعمت بالمتوحشين، شعوب الحضارات الأخرى". لقد مارس مونتيني، إنسانيته عبر الإقرار لسكان أمريكا الأصليين، بمنتهى إنسانيتهم، والذين تعرضوا لغزو أليم واستعبادهم، ثم انتقاده لاستعبيدهم.

هذه النزعة الإنسانية، أغناها مونتسكيو، بمكون إيتيقي، مفاده، أنه إذا استلزم الأمر الاختيار بين وطنه والإنسانية، فيجب الانحياز للإنسانية.

أخيرًا، صارت هذه الإنسانية مناضلة لدى فلاسفة القرن الثامن عشر، وعثرت على تعبيرها الكوني في الإعلان الفرنسي لحقوق الإنسان والمواطن سنة 1789. هذه النزعة الإنسانية، أقرت في مبدئها أوج الخاصية الإنسانية، لدى كل كائن ينتمي لنوعنا. تجد في كائن بشري، هوية مشتركة، وراء التباينات، مرتكزة ضمنيًا، على المبدأ الذي طرحه إيمانويل كانط: تعامل مع الآخرين، مثلما تتوخي، أن يتعاملوا معك. أيضًا، تضرر تصور هيجل: كل كائن بشري، في حاجة إلى الاعتراف بأقصى درجات إنسانيته، من طرف الآخر. يطلب احترام، ما نسميه "كرامة" كل إنسان، بمعنى أن لا تعرضه لمعاملة فظة. هذه النزعة الإنسانية، غذتها فيما بعد، طاقة للأخوة والحب، خاصة إنجيلية اكتست طابعًا علمانيًا.

”  
فهذا الكوكب عالم، إنه عالمنا. كوكب،  
يشكل في ذات الآن، منزلنا وحديقتنا،  
نكتشف أسرار شجرة جينياالوجيتنا وكذا  
بطاقة هويتنا الأرضية، والتي تجعلنا  
نكتشف أننا الأرضية، في لحظة صارت  
معها المجتمعات المتناثرة حول الكرة  
الأرضية، مستقلة ثم يراهن جماعيًا على  
المصير البشري

“

”  
إننا في مغامرة عجيبة، مع تلك الإمكانيات  
العلمية، الأكثر إدهاشًا ورعبًا في الوقت  
نفسه. الإنسانية، بحسبي، لا تحمل فقط  
في ذاتها الشعور بالتضامن الإنساني،  
لكنه أيضًا الشعور، بأن تكون ضمن  
مغامرة مجهولة ومذهلة، والرغبة كي  
تواصل، صوب تحول، حيث يولد  
مستقبل جديد.

“

بشري، وتمثل في التضامن والمسؤولية. التضامن نحو الجماعة، يحث على المسؤولية، والأخيرة توقف التضامن. تبقى، هذه الروافد حاضرة، لكنها في قسم منها قد نصبت وجفت بالنسبة لحضارتنا، نتيجة تأثير الفردانية وسيادة منطق المنفعة، وكذا البيروقراطية المعقدة. يجب، على النزعة الإنسانية الجديدة، أن تظهر إحياء التضامن والمسؤولية، بهدف مواصلة تطور الأنسنة، في إطار نزعة إنسانية، أي من أجل كل تقدم بشري.

لكن بينما تبقى الثنائية، تضامن - مسؤولية، منحصرة ضمن جماعات محدودة أو مغلقة (أسرة، وطن)، وقبل ذلك، فالنزعة الإنسانية عند مونتيني ومونتسكيو، اتخذت معنى إنسانياً كونياً. غير أن هذه الكونية، لم تصبح ملموسة إلا مع جماعة المصير الكوني. أن تصير النزعة الإنسانية كونية، يقتضي إذن، من ثنائية تضامن - مسؤولية، الاستمرار في الاشتغال دون توقف، داخل الجماعات المتواجدة، وأن تتضخم، لدى جماعة المصير الكوني.

أيضاً: يلزم البشرية أكثر، أن تتحمل على عاتقها بوعي، الطموح الكبير الذي يخترق كل التاريخ الإنساني، فيقدر نزوع الجماعات إلى خنق الأفراد، تبتغي الفردانية، تقتيت الجماعات: تنمية شخصيته وسط جماعة، ثم تفتح الأنا، بين طيات تفتق النحن.

أخيراً، هل يصل الوعي الكوني من تلقاء ذاته، إلى فكرة الأرض-الوطن، كما كتبت في مؤلف يحمل نفس العنوان<sup>2</sup>: «ها نحن بشر جد صغار، حول القشرة الصغيرة جداً، للحياة المحيطة بالكون الصغير جداً، التائه وسط الكوكب العملاق. مع ذلك، فهذا الكوكب عالم، إنه عالمنا. كوكب، يشكل في ذات الآن، منزلنا وحديقتنا، نكتشف أسرار شجرة جينيا لوجيتنا وكذا بطاقة هويتنا الأرضية، والتي تجعلنا نكتشف أمنا الأرضية، في لحظة صارت معها المجتمعات المتناثرة حول الكرة الأرضية، مستقلة ثم يراهن جماعياً على المصير البشري». ينبغي، أن يشكل امتلاك وعي جماعي، عن مصير الأرض، الحدث المفتاح لعصرنا. إننا، متأزرين في هذا الكون، بوصفنا كائنات أنثروبو-طبيعية-فيزيائية، أبناء لهذا الكون. إنها، أرضنا-الوطن.

إن اكتمال الإنسانية عند إنسانية، الجماعة الجديدة المندمجة في الأرض-الوطن، ثم تحول البشرية، يمثلان وجهي المغامرة الإنسانية الجديدة، المتوخاة والممكنة. بالتاكيد، تراكم الأخطار وسباق السفن الفضائية، حيث تركزت محركاتها على التطورات غير المضبوطة للعلوم والتقنية والاقتصاد، تجعل المنفذ بعيد الاحتمال. لكن، ذلك لا يعني الاستحالة. حتماً، يبدو من غير الممكن، تغيير السبيل، غير أن مختلف المسالك الجديدة التي

عرفها التاريخ البشري، لم تكن منتظرة، بل هي وليدة انحرافات استطاعت التجذر، ثم صارت نزوعات وقوى تاريخية. تبدو، ضرورة عدد من التحولات، بنفس ذات إيقاع مطلب الإصلاحات الاقتصادية والاجتماعية والشخصية والايثيقية<sup>3</sup>.

لكن قليلاً على امتداد كل العالم، يظهر عدد لا يحصى من الإنبيات، كما يجري عدد لا يحصى من المجاري الصغيرة، بحيث تتلاقى كي تشكل جداول، يمكنها أن تصب في أنهار، ستلتقي عند نهر كبير. هنا، يكمن الأمل، ورغم هشاشته يبقى أملاً، يلزمنا أن نفهم ضرورة أخذ الرهان والأمل، مكان اليقينيّات.

تطوي في ذاتها، سيورتنا الحالية، لبنات تحويلين. الأول، أشرنا إليه، وهو حالياً بعيد الاحتمال، يفتح على مجتمع-عالم، يصير الأرض-الوطن. أما الثاني، فيتعلق بما بعد الإنسانية transhumanisme، والتي تقوم على احتمالات قوية، كانت مجهولة قبل عشرين سنة: إطالة الحياة الإنسانية، دون شيخوخة بفضل الخلايا الجذعية، الماثلة في الجهاز العضوي لكل واحد منا. ثم، تطوير تعايش حميمي أكثر فأكثر، بين الإنسان ومنتجات تقنيته، لا سيما الأجهزة الإعلامية، والقدرة الكبيرة أكثر فأكثر، لآلات تكتسب مزايًا بشرية، ضمنها الوعي ربما. كل هذا، يفتح وعياً للخيال العلمي، حيث يتحول فعلاً المعطى الإنساني، إلى ما بعد الإنساني. بل، يمكن لما بعد الإنسانية هاته، التحول إلى أسطورة، من خلال نبوءة كون الإنسان، سيكتسب الخلود.

لكن هذه التطورات العلمية والتقنية، لن تكون لها خاصية إيجابية، إلا إذا صاحبها تقدم إنساني، هو في الآن ذاته، ذهنياً وإيثيقياً وسياسياً ومجتمعيًا. إذا لم يكن تحول المعطى البيولوجي والتقني، مصحوباً بالتطور الإنساني، فسيؤدي إلى استئصال مشكلات، متفاقمة أصلاً. من جهة، اتساع الفوارق الطبقيّة، بين الأغنياء والأقوياء، أول المستفيدين الوحيدين من إطالة عمر الحياة، ثم الفقراء والمحرومين. قضية، الإقرار بحقوق بشرية، لروبوتات robots مفكرة، حين إثرائها بالوعي. إن إمكانية التحول العلمي-التقني، المستشرف لما بعد الإنساني، يستدعي حتماً وبالضرورة، تحولاً سيكولوجياً وثقافياً واجتماعياً، ينبثق من سبيل جديد، تغذيه إنسانية متجددة.

أريد أن أنهى مع مكون آخر للوعي الإنسي، مثلما ينبغي في اعتقادي أن يكون حاضرًا، لدى كل واحد منا. فأن تكون إنسانياً، لا يعني فقط الاعتقاد، أننا نشكل جزءاً من جماعة المصير هاته، وأنها بشراً جميعاً، قدر اختلافنا، وليس فقط الرغبة في التخلص من الكارثة واستشراف عالم أفضل، ولكن الشعور ثانية، في عمق الذات، بأن كل

واحد منا هو لحظة وقطعة صغيرتين جداً، ضمن مغامرة عجيبة ومدهشة، ونحن نواصل مغامرة الحياة. بدأت مغامرة تطور الأنسنة، منذ سبعة آلاف سنة، مع تعدد للأصناف وهي تتابع وتتلاقى، وصولاً إلى الإنسان المتطور بيولوجياً. خلال، حقبة إنسان كرومانيون cro-magnon،

ورسوماته الصخرية الرائعة، فقد امتلك سلفاً دماغ ألبير أينشتاين، وليوناردو دافينشي، وأدولف هيتلر، وكل الفنانين الكبار والفلاسفة والمجربين، دماغاً متقدماً على فكره وكذا حاجاته. اليوم، لازال دماغنا يمتلك بلا شك كفاءات، لم نكتشفها بعد، ومن ثم توظيفها.

إننا في مغامرة عجيبة، مع تلك الإمكانيات العلمية، الأكثر إدهاشاً ووعباً في الوقت نفسه. الإنسانية، بحسبي، لا تحمل فقط في ذاتها الشعور بالتضامن الإنساني، لكنه أيضاً الشعور، بأن تكون ضمن مغامرة مجهولة ومدهلة، والرغبة كي تواصل، صوب تحول، حيث يولد مستقبل جديد.

أنا فرد- ذات، بمعنى كل شيء في حوزتي تقريباً، ولا شيء بالنسبة للكون. كسرة صغيرة جداً وعاجزة ضمن العلاقة مع الكون، وكذا الفكر البشري، حيث أساهم، ثم شيئاً قوياً، كغريزة تصل ما هو أكثر حميمية في ذاتي، بهذا الكون والفكر البشري، أي المصير البشري. أساهم، في هذا اللانهائي واللا-اكتمال والحقيقة التي نسجها الحلم بقوة، وكائن الأتم هذا والسعادة والارتياح، الذي يسكننا، مثلما نسكنه.

وسط هذه المغامرة الجميلة، أمثل جزءاً ضمن كائن كبير، كما يتجلى مع سبعة مليار التي بلغها عدد البشرية، مثل خلية تنتمي إلى جسد بجانب مئات مليارات الخلايا، ألف مرة زيادة للخلايا عند شخص، كي تكون كائنات بشرية على الأرض.

أجسد جزءاً ضمن هذه المغامرة الخارقة، المندرجة في قلب مغامرة الكون ذاتها المدهلة. تحمل بين طياتها، جهلها ومجهولها ولغزها، ثم جنونها في عقلها، لا وعيها في وعيها، مثلما تطوي ذاتي الجهل والمجهول واللغز والجنون وعقل المغامرة.

المغامرة، أكثر من ذي قبل، مريبة ومهولة ومثيرة، لكن: ليس لك من طريق أيها المشاء، بل تتأتى لك الطريق، وأنت تمشي.

الهوامش:

- 1- le monde diplomatique .octobre ;2015.
- 2-terre-patrie ;points ;coll essais ;paris2010.
- 3-Edgar Morin ;la voie ;fayard ;paris 2011.